



REPUBLIKA E KOSOVËS  
Republika Kosovo - Republic of Kosovo  
Gjykata Kushtetuese / Ustavni sud / Constitutional Court

---

Priština, 15. oktoibar 2010  
Ref. br.: RK 49/10

## REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

za

**Predmet br. KI 18/09**

**Reshat Karanxha**

**protiv**

**Sudskog Saveta Kosova**

### USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

U sastavu

Enver Hasani, Predsednik  
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika  
Robert Carolan, Sudija  
Altay Suroy, Sudija,  
Almiro Rodrigues, Sudija  
Ivan Čukalović, Sudija  
Snezhana Botusharova, Sudija  
Gjylieta Mushkolaj, Sudija i  
Iliriana Islami, Sudija

#### Podnosilac

1. Podnosilac je G. Reshat Karanxha, sa boravkom u Prizrenu.

#### Suprotna strana

2. Suprotna strane je Sudski Savet Kosova Republike Kosovo (u nastavku: „SSK“).

Kopje e vërtetuar  
Overena kopija  
Certified Copy

## **Predmet**

3. Podnosilac zahteva je 3 juna 2009. god podneo Podnesak Sekretarijatu Ustavnog Suda (u nastavku „Sud“), tvrdeći da su njegova osnovna ljudska prava zaštićena Ustavom, posebno član 49., njegovo pravo na rad, povređena od strane SSK-a i Specijalnog predstavnika generalnog sekretara Ujedinjenih Nacija (u nastavku „SPGS“), jer je SSK povukao svoju preporuku SPGS-u, imenujući ga za Sudiju za prekršaje u Opštinskom sudu u Prizrenu, iako je Skupština Kosova već odobrila preporuku SSK-a za njegovo imenovanje od 21. septembra 2006. god.

## **Pravna osnova**

4. Član 113. (7) Ustava Republike Kosovo (u nastavku: „Ustav“); Član 22. (7) i (8) Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosovo koji je stupio na snagu 16. decembra 2008. god (u nastavku „Zakon“); i član. 54 (b) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u nastavku: „Poslovnik o radu“).

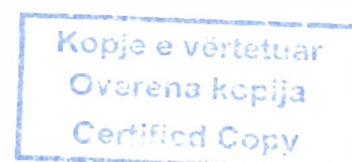
## **Postupci pred Sudom**

5. Podnosilac zahteva je 3. juna 2009. god, podneo podnesak Sekretarijatu Suda.
6. Pismom od 27. maja 2010, podnosilac je upitan od Sudije Izvestioca, kome je dodeljen slučaj, da li je preduzeo bilo koje korake da ispravi zapis ove krivične presude. U odgovoru, Podnosilac je naveo da Opštinski sud u Prizrenu nije imao nikakve evidencije o njegovoj presudi iz 1986. Po mišljenju Podnosioca, dakle, nijedan sud, nema ispravne zapise.
7. SSK, kome je Podnesak dostavljen, nije podneo svoje komentare u Podnesak.
8. Iako upitan od Sudije Izvestioca, Opštinski sud u Prizrenu nije potvrdio da li je postojao zapis suda o presudi Podnosioca od 15. januara 1986. (Presuda 317/85).
9. Podnosilac je, međutim, podneo dokaz iz Ministarstva Pravde, Republike Hrvatske, datiran 25. januara 2008, koji potvrđuje da nije bio osuđivan. On je dalje podneo dopis Ministarstvu Pravde Republike Srbije (Ministarstvo Unutrašnjih poslova, Uprava Administracije u Prizrenu 09 br. 235-304/06, izdat dana 17.10.2006, IKM Kruševac), kojim se potvrđuje da nije bio osuđivan. Pored toga, Opštinski sud u Uroševcu je izdao dopis dana 26. marta 2009, koje potvrđuje da Podnosilac nije bio osuđivan za krivično delo koje je rezultovalo tri (3) godine zatvora ili novčanom kaznom.
10. Dana 14. juna 2010, nakon razmatranja Izveštaja sudije izvestioca Roberta Carolana, Komisija za razmatranje koju su činili sudije Snezhana Botusharova (predsedavajuća), Altay Surroy and Ivan Čukalović, dali preporuku o neprihvatljivosti podneska Sudu.

## **Pregled činjenica**

11. U Junu 2006, SSK je preporučio SPGS da imenuje 22 osobe, koje su uspešno završile Međunarodni Program za Rukovođenje (MPR), kao sudije. Podnosilac je bio jedna od tih osoba.

12. 21. septembra 2006, Skupština Kosova je na početku odobrila imenovanje Podnosioca na položaj Sudije za prekršaje u Opštinskom sudu u Prizrenu, predmet konačne potvrde od strane SPGS-a. U skladu sa Članom 1(5) Odredbe UNMIK-a br. 2005/52 o Osnivanju Sudskog Saveta Kosova (u nastavku: „Odredba 2005/52“), SPGS treba da upotrebi konačni autoritet u vezi sa imenovanjem i razrešenjem sudija.
13. U Oktobru 2006, SSK je informisan da je Podnosilac osuđen za neka krivična dela. Isti je, stoga, zatražio od SPGS-a da pomeri donošenje odluke za Podnosioca do daljeg obaveštenja, jer je ova informacija zahtevala dodatna ispitivanja.
14. Informacija je bila da je između 1986 i 2002. godine, Podnosilac bio osuđivan za četiri odvojena slučaja. Tri presude su preinačene iz njegovog dosijea, ali četvrta presuda od 15. januara 1986. god, za kršenje člana 195 (1) Krivičnog zakona Socijalističke Autonomne Pokrajine Kosovo (Presuda K. 317/85), služeći zatvor u periodu od dva meseca, nije preinačena.
15. Pored ove presude, Opštinski Sud u Zagrebu, Hrvatska, presudom od 15. oktobra 1986, je, navodno, osudio Podnosioca novčanom kaznom u iznosu od 50.000 dinara za krivično delo kršenja člana 163 (1) i (3) Krivičnog zakona Hrvatske (K 537/85).
16. U nastavku se pojavljuje da ga je 2001. godine Opštinski sud iz Uroševca osudio za nanošenje lakih telesnih povreda (Presuda P.br. 357/2001) i kaznio sa dva (2) meseca zatvora.
17. U njegovoj prijavi na položaj sudije za prekršaje u Prizrenu, Podnosilac je naveo da nije nikada bio osuđivan za krivično delo i da je bio turskog porekla.
18. Oktobra 2006, službenik za potvrđivanje Departamenta za Pravdu, UNMIK-a, obratio se Opštini u Prizrenu za proveru podataka o rođenju Podnosioca, i saznao da su njegovi roditelji bili albanskog porekla. Dakle, utvrđeno je da je Podnosilac bio albanskog, a ne turskog porekla.
19. Pismom od 24. marta 2007, SSK je informisao Podnosioca zahteva da, pošto je bio osuđen u četiri navrata između 1986 i 2002, i kako jedna od ovih presuda od 15. januara 1986, nije preinačena, povlači svoju preliminarnu preporuku za imenovanje Podnosioca na mesto sudije za prekršaje u Prizrenu.
20. Takođe se pojavljuje u dokumentima, da je bilo neke zabune u vezi sa krivičnim zapisom Podnosioca prijave, koji izgleda da je stvoren delom greške u prevodu jednog od dokumenata. Naime, pre nego što je Skupština Kosova preliminarno odobrila imenovanje Podnosioca za sudiju, originalni izveštaj istraživanja, koji je sastavljen na engleskom jeziku, pominje prethodne krivične presude. Međutim, kada je ovaj izveštaj preveden na albanski i srpski, pogrešno je navedeno da podnosilac podneska nije bio osuđivan.



## Navodi podnosioca zahteva

21. Podnosilac zahteva navodi povredu sledećih ustavnih prava:

- Član 22 (1), (2) i (4) [Poglavlje II, Osnovna prava i slobode, Direktna Primena Međunarodnih Sporazuma i Instrumenata];
- Član 24 (1) i (2) - [Jednakost pred zakonom]
- Član 25 (1) - [Pravo na život]
- Član 41 (1) i (2) - [Pravo na pristup javnim dokumentima]
- Član 49 (1) i (2) - [Pravo na rad i obavljanje profesije]
- Član 54 - [Sudska zaštita prava]
- Član 57 (1), (2) i (3) - [Poglavlje III, Prava zajednica i njihovih članova, osnovna načela]
- Član 58 (2) - [Odgovornosti Države]
- Član 61 - [Zastupljenost u javnim institucijama za zapošljavanje]
- Član 104 (5) - [Imenovanje i Razrešenje sudija]
- Član 108 (3), (4) i (5) - [Poglavlje VII, Sudski sistem, Sudski Savet Kosova]

22. Podnosilac se dalje žali da je SSK postupio suprotno članovima 22 (2) i (4), 49 i 54 (1) Ustava, ne imenujući ga za sudiju za prekršaje u Prizrenu, iako je Skupština Kosova već odobrila preporuku SSK-a za njegovo imenovanje, dana 21. septembra 2006.

23. Pored navodnog kršenja ustavnog prava, Podnosilac navodi kršenje sledećih zakona u vezi sa kršenjem njegovih ustavnih prava:

- Članovi 9(2), 35(3), 37(1) i (2) i 77 Zakona (br. 02/L-28) o Upravnom postupku;
- Član 1(a)(i) Zakona (br. 2003/12) o Pristupu zvaničnim dokumentima; i
- Član 2 (a), 4 (a) i (j) Zakon protiv diskriminacije (br. 2004/3).

## Procena prihvatljivosti Podneska

24. Kako bi mogli da rešimo Podnesak Podnosioca, sud najpre treba da se ispita da li je Podnosilac ispunio prihvatljivost zahteva koji su utvrđeni u Ustavu i koji su dalje navedeni u Zakonu, u Ustavnom sudu i Poslovniku o radu.

25. Vežano sa ovim podneskom Sud primećuje da su se dela SSK, koje su prema podnosiocu zahteva navodno povredila njegova ustavna prava, dogodila u martu 2007. Time se podrazumeva da je podnesak u vezi sa događajima koji su se desili pre 15. juna 2008., datum kada je Ustav Republike Kosovo stupio na snagu. Sledi da je podnesak zastareo i *ratione temporis* nije u saglasnosti sa odredbama Ustava i Zakona (vidi *Rešenje o neprihvatljivosti, Slučaj 25/09 Shefqet Haxhiu protiv Radne*

*organizacije „Industria e akumulatorëve“, od 21. juna 2010. god i Blecic protiv Hrvatske, Zahtev br. 59532/00, Presuda ESLjP od 29. jula 2004. god).*

26. Sledstveno podnesak podnosioca zahteva mora biti odbačen kao neprihvatljiv.

### **IZ TIH RAZLOGA**

Ustavni sud, u skladu sa članom 20 Zakona, i članom 54 (b) Poslovnika o radu, jednoglasno,

### **ODLUČUJE**

- I. DA ODBIJE podnesak kao neprihvatljiv.
- II. Ova Odluku treba dostaviti strankama i objaviti u Službenom listu, u skladu sa članom 20.4 Zakona.
- III. Odluka stupa na snagu odmah.

**Sudija Izvestilac**

Robert Carolan

**Predsednik Ustavnog Suda**

Prof. Dr. Enver Hasani

Kopje e vërtetuar  
Overena kopija  
Certified Copy